%%p. 162

NO. 29

TWO INCOMPLETE PLATES OF PALIMPSESTS FROM DHARĀKOT.

1. Donor … . . . Kalyāṇakalaśa

2. Title … … …. Rājā

3. Place of issue … …Vijaya Vañjulvaka

4. Date … …. … … Samvat (?) Chaitra Śu. di (?)

5. Officers … .(1) Dutaka — Bhaṭṭa Durgaḍa

(2) Sandhivigrahi — Ānanda Datta

(3) Akshaśāli — Durggadeva

(4) Engraver — Bāchchika

6. Topography … . .. ?

7. Donee …. . . . ?

8. Authority … Inscriptions of Orissa Vol. I, Part-ii by Sri S. N. Rajguru

9. Remarks … … … …Only two plates of a set have been discovered. Each plate contains the royal praśastis of the Sailodbhava [and the Bhañja families of Orissa. From the contents we learn that the ]first plate was used as the first plate of the Sailodbhava grant as well as the grant of the Bhañja. But the 2nd plate which was used as the 2nd plate of the grant of the Sailodbhavas was the 3rd plate of the grant of Bhañjas. Probably to minimize the trouble of erasing the inscribed letters from the plate the donor of the Bhañja grant allowed to retain the former writing unobliterated on the sides of the plates which would have been left blank in his grant.

%%p. 163

TEXT

First Plate (Second Side)

(1.) oṃ<1> svasti [..] jayatu kusumavāṇa prāṇa vikṣobhadakṣaṃ

svakī(ki)ra-

(2.) ṇa pariveṣorjitya jīrṇṇendu lekhaṃ [.] tṛ(tri)bhuvanabhavanānta-

rdyota bhā-

(3.) sva[t]pradīpaṃ kanakanikaśa(ṣa) gauraṃ cārunetraḥ(ṃ)

harasya [..] śeṣāhe-

(4.) riva ye phaṇā[ḥ] pravilasaṃntyu(santya)dbhāsvarendu tviṣaḥ

prāleyācalaśṛṅga-

(5.)koṭṭa(ṭa)ya iva tvaṅgati(tvaṃśanti) yetyunnatāḥ . [.]

nṛtā(ttā)ṭopa vighaṭṭitā

(6.) iva bhujā rājanti ye śāmbhavāste sarvvāghavighātina[:] su-

(7.) ssara<2> sarattoyormmayaḥ pāntuvaḥ . vijayavañjulbakāt asti

(8.) jayaśrīnilaya prakaṭaguṇagrasta sarvaripugarvvaḥ śrīkalyā-

(9.) ṇakalaśanāmā rājā nirdhuta kali [ka]luśa(ṣa)bhañjāmalaku-

Second Plate (Second Side)

(10.) vasudhā dattā rājabhiḥ sagarādibhiḥ [.] yasya yasya yadā bhūmi[ḥ]

(11.) stasya tasya tadā phalaṃ [..] mā bhu[da] phala śaṅkāvaḥ

paradate(tte)ti pārthi-

(12.) vāḥ svadānātphalamānantya[ṃ] paradattānu pālanaṃ(ne) ..

svadattāmparada-

<1. Expressed by a symbol.>

<2. The letter ssa is superfluous.>

%%p. 164

(13.) ttāmbā yo hareti(hareta) vasundharāna sa viṣṭhāyāṃ kri(kṛ)

mirbhya(rbhu)ttā(tvā) pitṛbhiḥ sa-

(14.) ha pacyate [.] ṣaṣṭhiṃ varṣa sahasrāṇi svarge modati

bhūmida[:] [.] ākṣe-

(15.) ptā cānumantā [ca] ttā(tā)nveva narakaṃ vrajet [..] iti

kamaladalāmbu vi-

(16.) ndulolāṃ śrī(śri)yamanucintya manuraya(ṣya)ji(jī)vitaśca

śa(sa)kalamidamudā-

(17.) hṛtadbhi vuddhā(ddhvā) na hi puruṣai[ḥ] paraki(kī)rttayo

vilopyā[ḥ] .. svayamādiṣṭo rā-

(18.) ṅka[ḥ] dutakottraḥ(traḥ) bhaṭṭa durgar̤a likhitañca sāndhivigrahi

āṇa(na)ndadataḥ(ttaḥ) utkī-

(19.) rṇṇa cākṣaśālī duggadevena lānchitaṃ vacchikāyā [.]

sātvacaitraḥ śudi (?)

%%p. 165

NOTES

In 1958, Mr. B. V. Nath, the then Superintendent of Orissa State Museum gave two loose copper plates to Sri S. N. Rajguru for examination. The findspot of these plates was Dharakot and were purchased from Kavichandra Kalicharana Pattnaik by the Superintendent. It is now preserved in the Orissa State Museum. Sri Rajguru has mentioned about this plate in his Inscriptions of Orissa Vol. I, part-II, p. 250 ff.

When examined, it was found that one plate and the ring was missing and that it was an incomplete palimpsest inscription. One side of each plate contains the prasasti of the Sailodbhava kings and the other side contains the grant of the king Kalyanakalaśa of the Bhañja dynasty. But the middle plate of the Bhañja king which probably contained the names of the granted village, the done, the officers etc. is missing. The charter is undated.